

List of Accommodation Facilities

住宿设施名单

住宿設施名單

숙박시설 리스트

The charges, telephone numbers, fax numbers, etc. listed in this leaflet are as of April 2009. The charges listed in this leaflet include taxes and are for accommodations without meal services unless otherwise stated.

此處記載的費用、電話號碼、FAX號碼等是2009年4月現在的資料。此處記載的費用若無特別註明，是單純住宿(不含餐)的含稅價格。

此處記載的費用、電話號碼、FAX號碼等是2009年4月現在的資料。此處記載的費用若無特別註明，是單純住宿(不含餐)的含稅價格。

기재된 요금, 전화번호, FAX번호 등은 2009년 4월 현재의 것입니다. 기재된 요금은 특별한 설명이 없는 한 식사 없는 숙박 요금(세금 포함)입니다.

Area code (0154) 电话的区号 (0154) 電話的區域號碼 (0 1 5 4) 전화 지역번호 (0154)

| | | | | |
|----------|--------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------|
| A | w/ breakfast | 含早餐 | 附早餐 | 아침 |
| B | w/ Western-style breakfast | 含西式早餐 | 附西式早餐 | 양식 아침 |
| C | w/ 2 meals | 含2餐 | 附早晚餐 | 2식 붙임 |
| D | Hot spring facilities | 温泉 | 溫泉 | 온천 |
| E | Rental PC available | 出租个人电脑 | 出借個人電腦 | PC대출 있음 |
| F | Area code: 015 | 区号 015 | 區域號碼 015 | 지역번호 015 |
| G | Guest rooms with Internet connection | 房内有网络设备 | 房內有網路設備 | 객실에서 인터넷 |
| H | LAN connection available | LAN 专线上网 | LAN(有線接孔) | LAN접속 됨 |
| I | PC area | PCC(电脑使用区) | PCC(電腦使用區) | 컴퓨터 코너 |
| J | Hot Spot (wireless LAN access point) | HOT SPOT(无线上网区) | HOT SPOT(無線上網區) | 무선 인터넷 코너 |

| Name 名称 名稱 명칭 | Tel 电话号码 電話號碼 전화번호 | Fax FAX 号码 F A X 號碼 FAX번호 | No. of guest rooms 房間數 房間數 방 수 | Price including taxes 基本含稅價格 基本含稅價格 기본 가격(세금 포함) | Note 附注 附註 비고 | Internet facility 网络设备 網路設備 인터넷 설비 | Map (page) 地圖(頁) 지도 페이지 |
|-----------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------|--|---------------|------------------------------------|-------------------------|
| 호텔 Hotel | | | | | | | |
| 1 駅前ホテルパルーデ釧路 | Ekimae Hotel Palude Kushiro | 22-3111 | 22-3116 | 100 | 3,900~ | | 21P |
| 2 釧路キャッスルホテル | Kushiro Castle Hotel | 43-2111 | 42-0318 | 48 | 6,300~ | | 21P |
| 3 釧路シーサイドホテル | Kushiro Seaside Hotel | 41-1717 | 41-2306 | 29 | 3,500~ | | 22P |
| 4 釧路全日空ホテル | Kushiro ANA Hotel | 31-4111 | 24-8640 | 180 | 5,500~ | | 21P |
| 5 釧路ロイヤルイン | Kushiro Royal Inn | 31-2121 | 31-2122 | 153 | 5,300~ | A | 21P |
| 6 釧路東急イン | Kushiro Tokyu Inn | 22-0109 | 24-5498 | 150 | 5,000~ | | 21P |
| 7 ラビスタ釧路川 | La Vista Kushirogawa | 31-5489 | 31-5335 | 245 | 7,000~ | D | 21P |
| 8 釧路プリンスホテル | Kushiro Prince Hotel | 31-1111 | 31-1202 | 400 | 7,000~ | | 21P |
| 9 駅前ホテルオーシャン | Ekimae Hotel Ocean | 24-4000 | 24-4100 | 93 | 4,000~ | A | 21P |
| 10 ホテルラッソ釧路 | Hotel Rasso Kushiro | 23-3311 | 23-6433 | 113 | 4,500~ | A | 21P |
| 11 スーパーホテル釧路駅前 | Super Hotel Kushiro Ekimae | 25-9000 | 25-9001 | 84 | 4,480~ | A·D | 21P |
| 12 スーパーホテル釧路 | Super Hotel Kushiro | 24-9000 | 24-9100 | 101 | 4,480~ | A·D | 21P |
| 13 ホテルフロンティア | Hotel Frontier | 24-3557 | 24-3563 | 24 | 4,500~ | | 22P |
| 14 ホテル9.4.6 | Hotel Kushiro | 31-0946 | 31-1946 | 41 | 4,200~ | | 21P |
| 15 ホテルパコ釧路 | Hotel Paco Kushiro | 23-8585 | 31-0085 | 221 | 7,350~ | D | 21P |
| 16 東横イン釧路十字街 | Toyoko Inn Kushiro Juji-gai | 23-1045 | 23-1046 | 209 | 4,725~ | A | 21P |
| 17 ラスティングホテル | Lasting Hotel | 21-9111 | 21-9133 | 84 | 5,500~ | A | 21P |
| 18 コンフォートホテル釧路 | Comfort Hotel Kushiro | 21-5711 | 21-5712 | 126 | 6,800~ | A | 21P |
| 19 ホテル桶谷 | Hotel Okeya | 52-1101 | 53-0516 | 39 | 3,800~ | | 22P |
| 20 ホテルマーシュランド | Hotel Marshland | 51-5557 | 52-4087 | 66 | 5,480~ | A | 22P |
| 21 ホテル1・2・3釧路 | Hotel 1・2・3 Kushiro | 24-5000 | 24-5200 | 74 | 4,980~ | A | 21P |
| 22 エスカル釧路 | Escale Kushiro | 22-3998 | 22-7957 | 31 | 4,500~ | | 21P |
| 23 ホテル千友館 | Hotel Senyukan | 51-5867 | 51-6252 | 31 | 4,600~ | C | 22P |
| 24 ビジネスホテル中園第一 | Business Hotel Nakazono Daiichi | 23-1764 | 23-1900 | 11 | 3,800~ | A | 22P |
| 25 ホテルTAITO | Hotel Taito | 64-3111 | 64-3333 | 16 | 7,500~ | D | 8P |
| 26 サークルハウス赤いベレー | Akai Bere | 66-2330 | 66-2331 | 15 | 4,770~ | D | 8P |
| 27 山花温泉リフレ | Yamahana Hot Spring Refre | 56-2233 | 56-2277 | 16 | 8,200~ | C·D | 8P |
| 28 ホテルルートイン釧路駅前 | Hotel Route Inn Kushiro Ekimae | 32-1112 | 32-0090 | 220 | 5,700~ | A | 21P |

旅館・民宿 Japanese-style hotel (Ryokan · Minshuku)

| | | | | | | | |
|-----------|-----------------------|---------|---------|----|--------|-----|-----|
| 29 旅館千友館 | Ryokan Senyukan | 51-6791 | 52-4087 | 41 | 2,980~ | | 22P |
| 30 旅館大喜館 | Ryokan Taikikan | 25-1934 | 25-2709 | 62 | 4,200~ | A·D | 21P |
| 31 丸五村上別館 | Marugo Murakamibekkan | 22-3572 | 22-5175 | 18 | 4,000~ | | 21P |
| 32 つたや旅館 | Tsutaya Ryokan | 41-8730 | 41-8730 | 14 | 4,000~ | | 21P |
| 33 坂の上会館 | Sakanouekaikan | 41-5451 | 41-5445 | 16 | 3,000~ | | 22P |
| 34 民宿海鶴 | Minshuku Kaikaku | 57-3711 | 57-3711 | 10 | 3,500~ | | 8P |
| 35 銀鱗荘 | Ginrinso | 23-8512 | 25-6133 | 10 | 2,000~ | | 22P |
| 36 米屋旅館 | Sakaeya Ryokan | 23-0241 | 23-0242 | 11 | 3,150~ | | 21P |
| 37 すみれ旅館 | Sumire Ryokan | 23-1285 | 23-1286 | 13 | 3,500~ | | 21P |
| 38 チャランケ荘 | Charenkeso | 41-2386 | 41-1962 | 10 | 3,500~ | | 22P |

ペンション・その他 Pension · The others

| | | | | | | | |
|----------------------|---------------------------------|----------|----------|----|---------|--------------|-----|
| 39 ペンショングリーンパーク | Pension Green Park | 41-2685 | 44-3565 | 14 | 3,150~ | | 22P |
| 40 ペンションコマツ | Pension Komatsu | 51-4559 | 51-4590 | 10 | 3,500~ | | 22P |
| 41 民宿ファミリーハウス | Minshuku Family House | 22-0208 | 22-0209 | 10 | 2,500~ | | 22P |
| 42 ロッジシラルトロ | Lodge Shirutoro | 487-2325 | 487-2388 | 10 | 5,000~ | D·F | 8P |
| 43 プチペンション&キッチンつるべ | Petit Pension & Kitchen Tsurube | 64-2387 | 64-2892 | 3 | 4,200~ | | 8P |
| 44 アpartmentホテルみなと21 | Apartment Hotel Minato 21 | 22-7251 | 23-9469 | 40 | 18,000~ | For one Week | 21P |

Enlarged View of Kushiro City (downtown)

钏路市内扩大地图 (中心部)

钏路市内扩大地图 (中心部)

구시로 시내 확대 지도(중심부)

| | | | | | |
|---|--------------------------------|---------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------|
| Information 服务台 服務台 인포메이션 | Rest room 化粧室 化粧室 화장실 | Police box 派出所 派出所 파출소 | Souvenir shop 紀念品店 紀念品店 기념품 숍 | Rent a car 租車處 租車處 렌터카 | Bank 銀行 銀行 은행 |
| International public phones 國際公用電話 國際公用電話 국제공중전화 | Post office 郵局 郵局 우체국 | Hospital 醫院 醫院 병원 | Convenience store 便利店 便利店 편의점 | Gas station 加油站 加油站 주유소 | Parking 停車場 停車場 주차장 |

